

Amar pelos Dois

- Love for the both of us -

Salvador Sobral

winner Eurovision Contest 2017

Words and Music by Luisa Sobral

Arranged by Frank de Vreeze

Original Key

Lyrics 1: Portuguese
Lyrics 2: Phonetic
Lyrics 3: Translation English

A ♩ = 90 rubato

High

Mid

Low

Piano Solo
Advanced

Synthesizer

B^b(9/13) A⁷ D^{m7} G⁷(9) G^{b7}

mf

Sejum
Sjum
If

Amar pelos Dois 3

Chorus-LIGHT full score

32

p *mf* *mp*

H
vol - tes a quer - er. vol - tes a quer - er. que não se a - ma so - zin - ho. Tal - ves de - va - gar in - ho pos - sas vol - tar a pren - der.
vol - tes a gri - rer. vol - tes a gri - rer. kè now sía - ma so - zin - jo. Tal - visj de - vaj - gè in - jo pos - sasj vol - tar a pren - der.
love me once a gain. love me once a gain. that I can't love on my own. May - be you'll re mem - ber how to love me once a - gain.

M
mf *mp*
Eu sei que não se a - ma so - zin - ho. pos - sas vol - tar a pren - der.
Eew saj kè now sía - ma so - zin - jo. pos - sasj vol - tar a pren - der.
I know that I can't love on my own. how to love me once a - gain.

L
p *mp*
vol - tes a quer - er. Nooh pos - sas vol - tar a pren - der.
vol - tes a gri - rer. Nooh pos - sasj vol - tar a pren - der.
love me once a gain. Nooh how to love me once a - gain.

B^bmaj7/C B^bmaj7/C C⁷(9)/e B^badd9 A⁷(^b9) D^m7 G7(9/13) D^m7/g B^bmaj7/c C/e Fadd9

P.S.A.

Synth

42

D

H
M
L

F C/g F/a B^badd9 A⁷ D^m7 G⁷(9) Gm7(9) B^bmaj7/c C⁷(9)/e C^m7 G^bm(b5) B⁷/a

P.S.A.

Synth

Amar pelos Dois 5

Chorus-LIGHT full score

a tempo **mf** *p* *rit.* *a tempo*

71

H

Não sen - tir pai - xão Não qui ser so - frer Nooh O
 Now sen - tir pai sjaw Now ki zer so - freer Nooh O
 Out of fear of the pain of the pas - sion we shared Nooh

M

der. Não sen - tir pai - xão Não qui ser so - frer Sem fa - zer pla - nos do que vi - rá de - pois
 der. Now sen - tir pai sjaw Now ki zer so - freer Salm fa - zer pla - nosj do ke vi - ra de - poisj
 in. Out of fear of the pain of the pas - sion we shared Without ma - king plans of what will come a - ter

L

Não sen - tir pai - xão Não qui ser so - frer Nooh
 Now sen - tir pai sjaw Now ki zer so - freer Nooh
 Out of fear of the pain of the pas - sion we shared Nooh

P.S.A.

G7(9/13) Gm7(9) B^bma7/c A^{m7} D7(b13) B^{add9} Bm(b5) F/c C^{#dim7} D^{m7}

Synth

G

80

H

meu co - ra - ção po - de - a - mar pe - los dois.
 meu koo - ra - sauw po - dja - mar pe - loosj doi.
 My heart can love for the both of us.

M

L

P.S.A.

Gm7(9) B^bma7/c C^{7(9)/e} F B^{b/C} F C⁷ F

Synth

Amar pelos Dois

- Love for the both of us -

Salvador Sobral

winner Eurovision Contest 2017

Words and Music by Luisa Sobral

Arranged by Frank de Vreeze

Original Key

B Lyrics 1: Portuguese
Lyrics 2: Phonetic
Lyrics 3: Translation English

A $\text{♩} = 90$ *rubato*

B *p*

High

Mid

Low

8

Noo-hoo Noo-hoo Noo-hoo por mim. ____

mf

Se um di a al-guém per-gun-tar por mim.
Sjum di - ju al-gem per gun - tar por mim.
If _____ some day some-one asks 'bout me.

p

Noo-hoo Noo-hoo Noo-hoo por mim.

14 *mf*

H

Diz que vi vi p'ra te a - mar ____ Noo-hoo Noo-hoo
Disj ke vi vi pra tja mar. ____
Tell them that I lived to love you. ____

p *mf*

M

Diz que vi vi Noo Noo ____ An - tes de ti
Disj ke vi vi Noo Noo ____ An - tesj de ti
Tell them that I Noo Noo ____ Before you came a - long

p

L

Diz que vi vi Noo Noo ____ Noo-hoo Noo - hoo ____
Disj ke vi vi Noo Noo ____
Tell them that I Noo Noo ____

32

p *mf*

H
vol - tes a quer - er. vol - tes a quer - er. que não se a - ma so -
vol - tes a gri - rer. vol - tes a gri - rer. kè now sia - ma so -
love me once a gain. love me once a gain. that I can't love on

M
mf
Eu sei que não se a - ma so -
Eew saj kè now sia - ma so -
I know that I can't love on

L
p
vol - tes a quer - er. Nooh
vol - tes a gri - rer. Nooh
love me once a gain. Nooh

37

mp

H
zin - ho. Tal - ves de - va - gar in - ho pos - sas vol - tar a a pren - der.
zin - jo. Tal - visj de - vaj - gè in - jo pos - sasj vol - tar a - pren - der.
my own. May - be you'll re mem - ber how to love me once a - gain.

M
mp
zin - ho. pos - sas vol - tar a a pren - der.
zin - jo. pos - sasj vol - tar a - pren - der.
my own. how to love me once a - gain.

L
mp
pos - sas vol - tar a a pren - der.
pos - sasj vol - tar a - pren - der.
how to love me once a - gain.

61 *mp*

H não se a - ma so - zin - ho. Tal - ves de - va - gar in - ho pos - sas vol - tar a a pren - der.
now *sia* - ma so - zin - jo. *Tal - visj* de - vaj - gè in - jo pos - sasj vol - tar a - pren - der.
 I can't love on my own. May - be you'll re mem - ber how to love me once a - gain.

M não se a - ma so - zin - ho. pos - sas vol - tar a a pren - der.
now *sia* - ma so - zin - jo. *pos - sasj* vol - tar a - pren - der.
 I can't love on my own. how to love me once a - gain.

L *mp*

pos - sas vol - tar a a pren - der. ____
pos - sasj vol - tar a - pren - der. ____
 how to love me once a - gain. ____

F

67 *pp* *rit.* *a tempo* *mf*

H Nooh Nooh Nooh ____ Não sen - tir pai -
Now sen - tir pai
 Out of fear of the

M *mp* *mf*

Se o tue co - ra - ção não qui - ser ce - der. Não sen - tir pai -
Su - tew *koo-ra-sauw* *now* *ki - zer* *se - der.* *Now* sen - tir pai
 If your heart can't bear to give in. Out of fear of the

L *pp* *mp*

Nooh Nooh Nooh ____ Não sen - tir pai -
Now sen - tir pai
 Out of fear of the